## الجوانب القانونية لتأجير القسام الصناعية

# الدكتور طوسة الشمري كلية الحقوق - جامعة الكويت

#### تقديم:

دعما للصناعة الوطنية وتنميتها، باعتبارها صناعة نامية وحماية للاقتصاد الوطني، تحرص الدولة على توفير بعض وسائل الدعم والتشجيع للمنشآت الصناعية الوطنية، فقد نص قانون الصناعة رقم ١٩٦٥/٦ على اعفاء واردات وصادرات المنشآت الصناعة من الضرائب والرسوم الجمركية، ورفع الرسوم الجمركية على منتجات الشركات الاجنبية المماثلة لمنتجاتها، وتزويد هذه المؤسسات بالمعلومات والدراسات، والمساهمة في نفقات الدراسات والبحوث التي تقوم بها، واعطائها قروضا من بنك التسليف والادخار، واعطاء الافضلية في المشتريات الحكومية لمنتجات هذه المؤسسات. كما تخصص الدولة بعضا من أراضيها كقسائم صناعية للمنشآت الصناعية ضمن مناطق مخصصة لهذا الشأن(١).

ماجستر من كلية الحقوق بجامعة هارفارد ــ ودكتوراه من كلية الحقوق بجامعة ديوك.

<sup>(</sup>١) انظر المواد ٨و٤ ١ ــ ١٨. هذا وقد استثنى المشرع المنشآت المشتغلة بالصناعة النفطية بموجب امتباز أو النفاق خاص من الخضوع لاحكام قانون الصناعة. كما نص المشرع في المادة ٢/٨ على اعطاء مهلة لمدة سنتين لغير الكويتين لتصفية أعمالهم، أو لتحويل منشآتهم الى منشآت وطنية عن طريق ادخال شريك أو شركاء كويتيين في ملكية وادارة المنشأة، وبشرط الايقل نصيب الجانب الكويتي عن ٥١٪ من رأس مال المنشأة.

و ينص القانون كذلك على انشاء لجنة بوزارة التجارة والصناعة تسمى «لجنة تنمية الصناعة» تضم تسعة اعضاء يمثلون بعض وزارات الدولة ذات العلاقة والقطاع الخاص، ومهمتها دراسة سبل حماية الصناعة الوطنية وتنظيمها وتشجيعها، ودراسة طلبات تراخيص اقامة المنشآت الصناعية والتوصية النهائية بشأنها، واقتراح التوصيات الخاصة بالمقاييس والمواصفات الخاصة بالانتاج الصناعي وبوسائل مكافحة غش المنتجات بالاضافة الى اختصاصات أخرى (٢).

هذا وسنقعر دراستنافي هذا البحث على القسائم الصناعية باعتبارها احدى وسائل دعم الصناعة، وذلك نظرا لكثرة المسائل القانونية التي اثارها تخصيص هذه القسائم فقد خرج تخصيص هذه القسائم عن الأهداف والأغراض التي حرصت الدولة على تحقيقها، اذ خصصت بعض القسائم لأفراد ليس لديهم منشآت صناعية أو رأس مال لاقامة مثل هذه المنشآت، فقاموا بتأجيرها من الباطن للغين وذلك بالمخالفة للعقد المبرم بينهم وبين ادارة أملاك الدولة، مما أدى الى اثارة الكثير من المنازعات بين المستفيدين من هذه القسائم والمستأجرين لها من الباطن.

ومناسبة هذه المنازعات ثار التساؤل حول طبيعة أو نوع عقود تخصيص القسائم المسناعية المبرمة بين الدولة ومن خصصت لهم القسائم، وطبيعة العقود المبرمة بين هؤلاء الاخيرين وبين المستأجرين للقسائم من الباطن، وكذلك بالنسبة للمحكمة المختصة نوعيا بنظر مثل هذه النزاعات والقانون الواجب التطبيق عليها، ومشروعية التأجير من الباطن للقسائم الصناعية،

هذا، وسنتولى دراسة هذه الموضوعات، بالاضافة إلى تحديد المؤسسات المستحقة للدعم الحكومي المتمثل في القسائم الصناعية، في المباحث التالية:

المبحث الاول: المؤسسات المستحقة للقسائم الصناعية.

المبحث الثاني: طبيعة عقود تأجير القسائم الصناعية.

المبحث الثالث؛ مشروعية التأجير من الباطن للقسائم الصناعية.

 <sup>(</sup>٢) انظر المادتين ٤ وه. هذا وقد عدلت المادة الرابعة بالقانون وقم ٩٩٨٠/٩٧٧ وعوجبه اعبد تشكيل لجنة تنمية الصناعة، لتضم عثلين جدد عن مؤسسات حكومية ذات صلة بالصناعة وتنميتها.

## المبحث الأول المؤسسات المستحقة للقسائم الصناعية

لقد قامت الدولة بتخصيص بعض اراضيها كمناطق صناعية، كما هو الحال في مناطق الشهويخ والشعيبة وصبحان، والتي تكون عادة بعيدة نوعا ماعن المناطق الآهلة بالسكان، وذلك حماية لمؤلاء السكان من الازعاج والتلوث هذا من ناحية، ولتوفير الخدمات والتسهيلات للمنشآت الصناعية، كتوفير الماء والكهرباء باسعار رمزية، كما هو الحال في منطقة الشعيبة الصناعية، من ناحية أخرى،

وتنص المادة ١/١٥ من قانون الصناعة على أنه يجوز لمالك المنشأة الصناعية الخاضعة لاحكام قانون الصناعة طلب تخصيص قسيمة من الاراضي و يقدم الطلب الى الجهة الحكومية المختصة بتخصيص هذه الاراضي (حاليا ادارة أملاك الدولة والخدمات بوزارة المالية) بعد الاتفاق مع وزير التجارة والصناعة. و وفقا لعقود تأجير (تخصيص) القسائم الصناعية، تؤجر القسيمة بصفة ايجار طويل الأجل، قد يصل الى ٥٠ سنة، وفي مقابل ايجار رمزي يبلغ أحيانا ١٥ دينارا في السنة (٣). ولكن ما المقصود بالمنشأة الصناعية الخاضعة لأحكام قانون الصناعة؟

## المقصود بالمنشأة الصناعية الخاضعة لأحكام قانون الصناعة:

المنشأة الصناعية هي: «كل مؤسسة يكون غرضها الاساسي تحويل الخامات الى منتجات كاملة الصنع أو نصف مصنوعة، أو تحويل هذه الاخيرة الى منتجات كاملة الصنع. كما يدخل في ذلك أيضا مزج المنتجات أو تجميعها أوتعبئتها أو تغليفها اذا كان العمل في المنشأة يدار بقوة آلية »(٤). وهذا تكون المنشأة صناعية اذا توافرت فيها احدى

<sup>(</sup>٣) عرجب العقود الجديدة أصبح الحد الاقصى لمدة التأجير (التخصيص) ٢٥ سنة. وتكون مدة العقد خس سنوات تشجدد تلقائيا ال مدة عائلة، على ألا تزيد المدة بكاملها عن ٢٥ سنة. وقد كانت هذه المدة قبل ذلك ٥٠ سنة، ولكنها عدلت بقرار مجلس الوزراء رقم ٧٩/٣٩. (انظر المادة الرابعة من غاذج عقود الإعان). كما أن الدولة قامت أخيرا بتخصيص قسائم لاصحاب الحرف.

 <sup>(</sup>٤) المادة الثالثة من قانون الصناعة.

الصفات المذكورة آنفا، أي متى كانت المنشأة تقوم بصناعة تحويلية أو تجميعية أو بتعبئة المكولات والمشروبات، أو بتغليف المواد بشرط أن تقوم الآلات بهذا العمل، وليس الانسان بقوته العضلية.

ويفهم من نص المادة ١٥ آنفة الذكر أنه لا يجوز لمالك المنشأة التي لا تتوافر فيها الصفات المذكورة اعلاه الحصول على قسيمة صناعية، لان مثل هذه المنشأة لا تخضع لقانون الصناعة. وقد استبعد المشرع صراحة «كافة المنشآت المشتغلة بالصناعات البترولية بموجب امتياز أو اتفاق خاص» من الحضوع لاحكام قانون الصناعة (٥)، ومن ثم لا يجوز لاصحاب هذه المنشآت، رغم أنبها صناعية، الحصول على قسائم صناعية وان كان هذا لا يمنع الدولة من تخصيص أو تأجير بعض أراضيها، كقسائم سكنية أو زراعية أو تجارية، دعما للمواطن في الحصول على السكن المناسب، أو دعما للتجارة دعما للموامن في الحصول على السكن المناسب، أو بصورة عامة. ولهذا تنص المادة ١٨ من المرسوم بقانون رقم ١٩٨٠/١٠ في شأن نظام الملاك بصورة على أنه «يتم تخصيص وتوزيع القسائم السكنية والصناعية والتجارية والزراعية وفقا للقرارات التي يصدرها الوزير المختص على أن تتولى وزارة المائية بعد ذلك ابزام العقد وتحصيل الثمن أو مقابل الانتفاع».

ولكن يبدو أن الجهة الحكومية المختصة بتأجير القسائم الصناعية لا تتأكد، عند تأجيرها للقسائم الصناعية، من كون المستأجر مالكا لمنشأة صناعية خاضعة لقانون الصناعة، أو حتى من مقدرته على انشاء منشأة صناعية، مما ترتب على ذلك حصول بعض الأشخاص على قسائم صناعية، رغم عدم تملكهم أو عدم مقدرتهم على تملك منشآت صناعية. وقد أدى هذا الى قيام هؤلاء المستأجرين بتأجير هذه القسائم للغير، خاصة من غير الكويتيين الغير المسموح لهم بتملك أو انشاء منشآت صناعية بصورة مستقلة، وذلك على خلاف شروط عقود التخصيص واحكام قانون التجارة (٦).

<sup>(</sup>a) المادة الثالثة من قانون الصناعة.

<sup>(</sup>٩) هذا ولقد جعنا حواني ٣٠ حكما من احكام المحاكم العليا ـ الاستئناف والتمييز غير المنشورة، وكلها تدل على حصول الكثير من المخالفات لشروط تخصيص القسائم الصناعية. انظر على سبيل المنال محكمة الاستئناف العليا، دائرة النمييز حكم رقم ٨١/٤٣ والمؤيخ ٢١ رجب ١٤٠١ الموافق ١٩٨١/٥/٢٥ وحكم الاستئناف رقم ١٩٨١/٥/٢ المؤرخ ١٩٨١/٤/٤. (غير منشورين).

ولاشك أن تخصيص أو تأجير قسائم صناعية لاشخاص لا يملكون قسائم صناعية ، أو ليس لديهم القدرة على اقامة منشآت صناعية يضر بسياسة دعم المنشآت الصناعية ، لان مثل هؤلاء الاشخاص قد يقومون بتأجير هذه القسائم لوكلاء شركات أجنبية تكون منافسة للشركات الصناعية الكويتية ، أو لاشخاص من غير المسموح لهم بممارسة التجارة أو الصناعة في الكويت. كما أن مثل هذا التخصيص يفتح أبواب الكسب لفئة من المواطنين على حساب الدولة وعلى حساب بقية المواطنين.

هذا وستعرف حكم أو مشروعية التأجير من الباطن في المبحث الثالث كما سنعرف في ذات المبحث، أن للدولة الحق في سحب القسيمة عند مخالفة شروط التخصيص.

ويجب ملاحظة أن المشرع الكويتي لا يجيز لغير الأشخاص الكويتيين اقامة منشآت صناعية في الكويت، لذلك تنص المادة ٨ من قانون الصناعة على أنه لا يجوز اعطاء ترخيص باقامة منشأة صناعية «الاللكويتيين أفرادا أو شركات مؤسسة طبقا لأحكام قانون الشركات التجارية و بشرط أن يكون المدير المسئول كويتي الجنسية، أو يكون مجلس ادارتها مؤلفا من أعضاء غالبيتهم من الكويتيين». فالمشرع الكويتي لا يجيز لغير الافراد الكويتيين انشاء منشآت صناعية، كما لا يجيز لغير الشركات الكويتية انشاء مثل هذه المنشآت، والمعروف أنه حتى تعتبر الشركة كويتية، وفقا لقانون الشركات الكويتي، يجب أولا أن تتخذ من الكويت مركزا رئيسيا لادارتها، ويجب ثانيا أن يتم تأسيسها وفقا لأحكام قانون الشركات التجارية الكويتي رقم ١٩٠٥-١٩٦١(٧).

وتجدر الاشارة الى أن قانون الشركات يتطلب دائما مشاركة الكويتيين في تأسيس الشركات التي تؤسس بالكويت و برأسمال لايقل عن ٥١٪ من رأس مال الشركة، كما لا يجيز لغير الكويتيين المشاركة في تأسيس الشركات المساهمة بنوعيها العامة والمقفلة، مالم تدعو الحاجة الى استثمار رأس مال أجنبي أو خبرة أجنبية (٨).

 <sup>(</sup>٧) أنظر المواد ١٤٥٥ و١٩١ و١٩١ من قانون الشركات المتجارية الكويتي رقم ١٩٦٠/٥٠.

المادة ٦٨٠. ولكن حتى في حالة الحاجة الى استشمار رأس مال الأجنبي أو خبرته، فانه لا يسمح له بالمشاركة في تأسيس شركات المصارف (البنوك) والتأمن.

## المبحث الثاني طبيعة عقود بأجير القسائم الصناعية

ونقسم هذا المبحث الى المطلبين التاليين:

الطلب الأول: تحديد طبيعة عقود التأجير

المطلب الثاني: النتائج التي تترتب على تحديد طبيعة عقود التأجير

## المطلب الأول طبيعة عقود تأجير القسائم الصناعية

لقد أثار بعض المتقاضين التساؤل حول طبيعة أو نوع مثل هذه العقود، هل هي عقود ادارية أم عقود خاصة؟ واذا كانت عقودا خاصة، هل هي عقود ايجار مدنية (عادية) أم عقود ايجار تجارية؟(٩) ان القسائم الصناعية ماهي الأ أرض مملوكة للدولة، وتعتبر، وفقا للقانون الاداري، من الأموال العامة المخصصة للاستعمال الفردي الاستثنائي(١٠). فادارة الملاك الدولة بوزارة المالية والتخطيط تقوم عند تأجير مثل هذه القسائم بابرام عقود ادارية بين المستفيديين من القسائم(١١). هذا في علاقة الدولة المباشرة بالمستأجرين للقسائم. أما في حالة تأجير المستفيد للقسيمة من الباطن للغين فان العلاقة التي تربطه بالمستأجر من الباطن قد تكون ايجارية غادية، وقد تكون ايجارية تجارية. فاذا قام المستفيد بتأجير القسيمة من الباطن وفي ذات الوقت قام بتأجير الترخيص الخاص باستغلالها، وهذا ما يحدث في أغلب الاحوال، فان العقد بين الطرفين يكون في هذه الحالة تجاريا، لان التأجير من الباطن قد تم بهدف القيام بعمل تجاري يرد على استغلال ترخيص عل تجاري من الباطن قد تم بهدف القيام بعمل تجاري يرد على استغلال ترخيص عل تجاري واستغلال القسيمة وتأجير التستام بعمل تجاري يرد على استغلال ترخيص عل تجاري واستغلال القسيمة وتأجير القسيمة وتأجير التسته وتأجير القسيمة وتأجير التهني تأجير القسيمة وتأجير واستغلال القسيمة الصناعية تبعا له، ولان التلازم قائم حتما بين تأجير القسيمة وتأجير واستغلال القسيمة وتأجير التهنون المناعية تبعاله، ولان التلازم قائم حتما بين تأجير القسيمة وتأجير

 <sup>(</sup>٩) أنظر محكمة الاستثناف العليا الحكمين رقم ١٩٨١/٨٧٨ تجارى مؤرخ، صفر ١٩٠٢ الموافق
(٩) ١٩٨١/١١ ورقم ١٩٨١/١٠ تجارى مؤرخ ١ ربيع التانى ١٤٠٧ الموافق ٨٢/١٢/١٨.

<sup>(</sup>١٠) د. بكر القباني القانون الاداري الكويتي، مطبوعات جامعة الكويتي ١٩٧٥، ص ٣٠٢ - ٣١٠.

 <sup>(</sup>١١) لدى ادارة املاك الدولة غوذجين من العقود، غوذج لتأجير القسائم الصناعية لاصحاب المنشآت الصناعية وآخر لتأجير القسائم لاصحاب الحرف، ولكن بنود هدين النموذجين متشابهة.

الشرخيس (١٢). أما اذا اقتصر التأجير على القسيمة ذاتها دون الترخيص التجاري أو الصناعي الخاص بها، فإن العقد يكون عقد إيجار عادي خاضع لأحكام المادة الاولى من قانون ايجار العقارات رقم ١٩٧٨/٣٥، لانه لم يشتمل على شروط جوهرية غير مألوفة في الايجار العادي ولم يكن القصد منه مجرد المضاربة لتحقيق ربح مادي، ولم يقع على عين وما تحتويه من أموال تفوق في أهميتها العين المؤجرة بحسب قصد المتعاقدين والغاية من الايجار. وفي مثل هذه الأحوال تستخدم القسيمة الصناعية كمخزن لحفظ البضائع، كأن تكون مبنية بصورة مخازن (شبرات)(١٣).

هذا وتبرز أهمية تحديد طبيعة العقد هنا، كما سنرى فيما بعد، في معرفة المحكمة المختصة نوعيا بنظر مايتار من خلاف حول هذا العقد، وفي معرفة القانون الواجب التطبيق على مثل هذا الخلاف.

## المطلب الثاني النتائج التي تترتب على تحديد طبيعة عقود التأجير

يترتب على تحديد طبيعة عقود التأجير معرفة المحكمة المختصة نوعيا بنظر النزاعات التي قد تنشأ بسبب تأجير القسائم الصناعية، سواء في علاقة المستفيد (المستأجر الأصلي) من المقسيمة مع الدولة، أو في علاقة المستفيد بالمستأجر للقسيمة من الباطن. كما يترتب على ذلك معرفة القانون الواجب التطبيق على النزاعات المذكورة.

#### أولا: المحكمة المختصة

كثير ما يجهل المدعي المحكمة المختصة نوعيا بنظر دعواه، خاصة في مجال تأجير النقسائم الصناعية، ذلك لان معرفة المحكمة المختصة يتوقف على معرفة طبيعة العلاقة التي

<sup>(</sup>١٣) أنظر الحكم الاستثنافي رقم ١٩٨٢/٣٣٦ المؤرخ ١٢ جادى الآخرة ١٤٠٧ الموافق ١٩٨٢/٤/١ (غير منشون والحكم رقم ١٩٨٨/٨٧٨ تجارى المشار اليه أنفا.

<sup>(</sup>١٣) أنظر المادة 7/1 من قانون ايجار العقارات رقم ١٩٧٨/٣٥، وحكم الاستئناف رقم ٨١/٨٧٨ المشار الفا.

تربط بين المدعي والمدعى عليه، هل هي علاقة ايجار عادية، أم تجارية؟ بل أن بعض المحاكم قد تخطىء في معرفة مثل هذا الاختصاص لذات السبب، ونظرا لان تأجير القسائم المصناعية للمواطنين الكويتيين بموجب عقود ادارية تبرم بين ادارة أملاك الدولة بوزارة المالية والمتخطيط وهؤلاء المواطنين، فان أي نزاع يثور بين أطراف هذه العقود تختص بنظرة الدائرة الادارية بالمحكمة الكلية فهذه المادة تنص على أنه «تخفض الدائرة الادارية وحدها بنظر المنازعات. وذلك وفقا للمادة الثانية من القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٨١ بشأن انشاء بالمحكمة الكلية لنظر المنازعات الادارية، فهذه المادة تنص على أنه «تختص الدائرة بالمحكمة الكلية لنظر المنازعات الادارية، فهذه المادة تنص على أنه «تختص الدائرة الادارية وحدها بنظر المنازعات التي تنشأ بين الجهات الادارية والمتعاقد الآخر في عقود الالتزام والاشغال العامة والتوريد أو أي عقد الالتزام والاشعال العامة والتوريد أو أي عقد المادة التربية والمتحدد المنازعات التي تنشأ بين الجهات الادارية والمتعاقد الآخر في عقود الالتزام والاشعال العامة والتوريد أو أي عقد المادة المنازعات التي تنشأ بين الجهات الدولية والمتوريد أو أي عقد المادة المنازعات التي عقد المادة المنازعات التي عقد المنازعات التي المنازعات التي المنازعات التي المنازعات التي المنازعات التي عقد المنازعات التي المنازعات التي المنازعات التي المنازعات التي المنازعات التي المنازعات التي المنازعات الم

ولكن ما المحكمة المختصة توعيا بنظر النزاع الذي قد يثور بين المستفيد من القسيمة الصناعية بموجب العقد آنف الذكر والمستأجر لها من الباطن؟ هل هي دائرة الإيجارات أم الدائرة التجارية بالمحكمة الكلية؟ وفقا للمادة ١٩/٢٤ من قانون ايجار العقارات رقم ١٩٨/٣٥، تختص دائرة الايجارات بالمحكمة الكلية بنظر «المنازعات المتعلقة بالإيجار والمتعويضات الناشئة عنه»، وهو اختصاص نوعي متعلق بالنظام العام لا يجوز مخالفته أو التعدي عليه، وذلك بخلاف دوائر المحكمة الكلية الأخرى التي يتم توزيع العمل فيما بينها بقرار من الجمعية العمومية لقضاتها (١٤).

ولهذا فان المحكمة المختصة نوعيا بنظر النزاع الذي قد يثور بين المستفيد من القسيمة الصناعية والمستأجر لها من الباطن هي دائرة الايجارات بالمحكمة الكلية. ولكن هذا الاختصاص لاينعقد دائما لهذه الدائرة، لان استئجارالقسيمة قد يكون بقصد الاشتغال بالتجارة، ويحدث هذا متى ماقام المستفيد بتأجير القسيمة مع الترخيص الصناعي أو الستجاري الخاص باستغلالها، ولهذا فان المعيار الذي تلجأ اليه المحاكم الكويتية العليا في تكييف العلاقة بين المستفيد من القسيمة الصناعية والمستأجر لها من الباطن هو هل هناك

<sup>(</sup>۱٤) انظر المادة ٢/٧ والمادة ١٩٠٠ /ب من قانون تنظيم القضاء رقم ١٩٥٩/١٩ المعدل بالقانون رقم ١٩٨١/٦١ عارى مؤرخ ٦ ربيع الثاني ١٩٨١/٦١ عارى مؤرخ ٦ ربيع الثاني ١٩٨١/٦١ المرافق ١٩٨٢/١/٢١ (غير منشون).

«ترخيص تجاري أو صناعي» قد تم استئجاره مع القسيمة، أم أن القسيمة الصناعية وحدها هي محل العقد؟ كأن تستأجر القسيمة لاستخدامها كمخزن لحفظ البضائع وتخرينها. فاذا تأكد للمحكمة أن الطرفين قد اتجها الى تأجير القسيمة مع الترخيص الخاص باستغلالها بقصد الاشتغال بالتجارة فان المحكمة المختصة تكون هي الدائرة التجارية بالمحكمة الكلية، وان قصد الطرفان تأجير القسيمة بصورة منفردة ومستقلة، فان المحكمة المختصة هي دائرة الايجارات بذات المحكمة (١٥).

#### ثانيا: القانون الواجب التطبيق

ينور الخلاف أحيانا حول القانون الواجب التطبيق على المنازعات الناشئة عن تأجير القسائم الصناعية، سواء في علاقة الدولة بمن خصصت أو أجرت له القسيمة، أو في علاقة هذا الاخير بالمستأجر للقسيمة من الباطن. فهل هذا القانون هو القانون الاداري؟ أم قانون المجار العقارات؟ أم القانون المدني؟ أم القانون التجاري؟ كما قدمنا، فإن العلاقة بين الدولة والمستأجر الاصلي للقسيمة ينظمها ويحكمها عقد اداري تقوم بابرامه ادارة املاك الدولة والمخدمات بوزارة المالية مع المستأجر أو المستفيد. ولهذا يكون هذا العقد هو المرجع عند اثارة أي خلاف بين الدولة والمستفيد. كما يحكم هذه العلاقة المرسوم بقانون رقم ١٩٧٨/٣٠ بشأن نظام املاك الدولة وقانون ايجار العقارات رقم ١٩٧٨/٣٠ بالإضافة الى القانون المدني رقم ١٩٧٨/٣٠ بالإضافة

أما في علاقة المستأجر الاصلي (المستفيد) بالمستأجر للقسيمة من الباطن، فان القانون الواجب التطبيق، بالاضافة الى العقد المبرم بين المتعاقدين، قد يكون قانون ايجار العقارات رقم ١٩٧٨/٣٥، أو القانون المدني رقم ١٩٨٠/٦٠، أو القانون التجاري، بحسب ما اذا كانت العلاقة بين الطرفين تجارية أم علاقة ايجار عادية. فالفقرة الاولى من المادة الاولى من قانون ايجار العقارات تنص على أنه «تسري أحكام هذا القانون على العقارات بما في ذلك

<sup>(</sup>١٥) قد غَطىء المحاكم احيانا في تكييف العلاقة بين الطرفين فتحكم بانها مختصة أو غير مختصة حول هذه المسألة. انظر محكمة الاستئناف العلياء حكم رقم ١٩٨١/٨٧٨ تجارى مؤرخ ٢ صفر ٢٠٥٧ الموافق ١٤٠٧ وايضا الحكم رقم ١٩٨١/١٠٢٠ تجارى مؤرخ ٦ ربيع الثاني ١٤٠٧ الموافق ١٨٥/١/٢١ (غير منشورين).

الاراضي الفضاء المؤجرة للسكن أو لغير ذلك من الاغراض، وتستثنى من ذلك الاراضي النزاعية». أما أحكام القانون المدني الخاصة بالايجار فتسري على الايجار بصورة عامة، بما فيه الاراضي الزراعية. هذا وتنص الفقرة الثانية من قانون ايجار العقارات على أنه «اذا اشتمل العقد على شروط جوهرية غير مألوفة في الايجار العادي، أو كان القصد منه مجرد المضاربة لتحقيق ربح مادي أو وقع المقد على عين وما تحتويه من أموال تفوق في أهميتها العين المؤجرة بحسب قصد العاقدين والغاية من الايجار فتسرى أحكام قانون التجارة أو غيرها على حسب الاحوال».

ومن المادة المذكورة بفقرتيها \_ الاولى والثانية \_ يتبين بوضوح كيف يتحدد نطاق تطبيق قانون ايجار العقارات في مواجهة القانون التجارى، وذلك بحسب ما اذا كان العقد يشتمل على «شروط مألوفة في الايجار العادي»، أو كان يشتمل على «شروط جوهرية غير مألوفة في الايجار المعادي، أو كان القصد منه مجرد المضاربة لتحقيق ربح مادى، أو وقع المعقد على عين وماتحتو به من أموال تفوق في أهيتها العين المؤجرة بحسب قصد المتعاقدين والخاية من الايجار».

والقضاء الكويتي العالي يسيرعلى هدى نص المادة المذكورة انفا عند تحديد نطاق تطبيق قانون الايجارات في مواجهة القانون التجارى وغيره(١٦).

وتجدر الاشارة الى أن المشرع الكويتي قد تبنى «معيار المضاربة» اى نية تحقيق الربح، للتمييزبين الاعمال التجارية والاعمال المدنية، من أجل تحديد نطاق تطبيق القانون التجارى ازاء القانون الدنى باعتبار الاخيرهو الشريعة الأم(١٧).

<sup>(</sup>١٦) النظر على سبيل المثال، محكمة الاستئناف العلياء حكم رقم ٣٣٦ سنة ١٩٨١ مؤرخ ١٢ جادى الاخره ١٤٠٢ الموافق ١٩٨٢/٤/٦ والحكم رقم ١٩٨١/٨٧٨ مؤرخ صفر ١٤٠٢ الموافق ١٩٨١/١١/٨ (عبر منشورين).

<sup>(</sup>۱۷) تنص المادة الثالثة من قانون التجارة الجديدة رقم ۱۹۸۰/۱۹۸ على أن «الاعمال التجارية هي الاعمال الني يقوم بها الشخص بقصد المضاربة ولو كان غير تاجر» كما تنص المادة الاولى منه على أنه «تسرى أحكام هذا القانون على التجار، وعلى جميع الاعمال التجارية التي يقوم بها أى شخص ولو كان غير تاجر».

#### المبحث الثالث

## مشروعية التأجير من الباطن للقسائم الصناعية

لقد أشيرت أمام القضاء مسألة مشروعية التأجير من الباطن للقسائم الصناعية، فه تأجير هذه القسائم من الباطن باطل؟ أم أنه جائز ونكنه خالف لشروط عقود لتخصيص؟ للاجابة على هذين السؤالين يمكن القول ابتداء بأن التأجير من الباطن للقسائم المصناعية قد يكون باطلا بطلانا مطلقا في بعض الحالات، وقد لايكون باطلا في حالات أخرى، ولكنه خالف لشروط العقد الادارى المبرم بين الجهة الحكومية المختصة والمستفيد من القسيمة ولذي يحظر التأجير من الباطن للغير الا بعد أخذ موافقة هذه الجهة. ولكن متى يكون العقد باطلا ومتى لايكون كذلك؟ لتفصيل ما أجلناه وللاجابة على السؤال لاخين يكب الشفرقة بين حالة تأجير القسيمة الصناعية من الباطن بذاتها، أى دون أن يكون تأجيرها مرتبطا بتأجير ترخيص تجارى أو صناعي خاص باستغلالها، وحالة تأجير هذه القسيمة مع الترخيص الخاص بها، كما يجب التفرقة بين حالة التأجير من الباطن لشخص كو يتى وحالة التأجير من الباطن لشخص كو يتى وحالة التأجير من الباطن لآخر غير كو يتى.

#### المطلب الاول

#### تأجر القسيمة الصناعية بذاتها

يفهم من المادة ٧/٤ من عقود تأجير القسائم الصناعية أنه لا يجوز للمستفيد التأجير من لباطن لنقسيمة الصناعية كلها أو لجزء منها، أو بعض المنشآت القائمة عليها، كذلك تنص المدة ١/٢٤ من قانون الصناعة على أنه «يجب في حالة بيع المشروع (الصناعي) أو تأجيره أو التنازل عنه كلم أو بعضه... اخطار وزارة التجارة والصناعة بذلك مع بيان الأسباب الداعية الى ذلك». ولكن المشرع لم يرتب البطلان كجزاء على تأجير القسيمة من الباطن للغير دون موافقة الجهة الحكومية المختصة، واعتبر مثل هذه المخالفات بمثابة الحلال بالترام تعاقدى. ولذلك أجاز للادارة الحكومية فسخ عقد التخصيص وسحب القسيمة من المستفيد (المستأجر). فالمادة ٧/٤ من عقد التخصيص تقضى بأنه «للطرف الاول ( لادارة) أن يفسخ هذا العقد بقرار منه في أى من الحالات التالية دون تنبيه أو انذار أو الحصول على أن يفسخ هذا العقد بقرار منه في أى من الحالات التالية دون تنبيه أو انذار أو الحصول على

حكم قضائي: ٤ ـــ «اذا قام الطرف الثاني (المستفيد) بالتأجير من الباطن لكل القسيمة أو لجرء منها أو لكل أو بعض المنشآت القائمة عليها». وكذلك رتبت مثل هذ الجراء لمادة ٣/٢٤ من قانون الصناعة رقم ١٩٦٥/٦.

و يشترط لكي لايكون التأجير من الباطن باطلا، أن يكون عقد الايجار من الباطن قد انصب على القسيمة الصناعية فقط، أى دون أن يمتد هذا التأجير الى استغلال الترخيص الحناص بالقسيمة محل الايجار. ويحدث هذا متى ماقصد المستأجر من الباطن استغلال القسيمة لأغراض غيرصناعية، كأن يستخدمها كمخزن لحفظ البضائع أو تخزينها.

ومتى ماتم استئجار القسيمة الصناعية من الباطن لأغراض غير صناعية وليس لممارسة نشاط تجارى عليها بموجب ترخيص، قان جنسية المستأجر من الباطن ليست ذات أهمية، أى سواء كان هذا كويتي الجنسية أو غير كويتي. فالجزاء على غالفة شروط تخصيص القسيمة الصناعية، كما قدمنا، هو فسخ عقد التخصيص وسحب القسيمة اداري، وليس بطلان العقد، لأن المشرع لم يرتب مثل هذا الجزاء. وتطبيقا لهذا استقرت أحكام المحاكم انعليا الماستئناف والتمييز على رفض ادعاء بعض المتخاصمين بأن تأجير المقسائم الصناعية من الباطن بذاتها، باطل بطلانا ملطقا، بدعوى غالفة هذا التأجير لأتضمة المتخصيص ولقانون تراخيص المحلات التجارية رقم ١٩٦٩/٣٢، خاصة عندما يكون المستأجر من الباطن غير كويتي (١٨).

هذا ويجوز للدولة، بالاضافة الى اخلاء القسيمة في حالة وقوع عالفة لشروط عقد التخصيص، أن تخلى القسيمة الصناعية لأسباب تتعلق بالمصلحة العامة، وذلك بالطرق الادارية دون حاجة الى اللجوء الى القضاء. ولكنها ادا مارست هذا الحق فانه يجب عليها تعويض من حصصت له القسيمة، فالمادة ١٢ من عقود تخصيص القسائم تقضى بأنه على

<sup>(</sup>۱۸) انظر محكمة الاستثناف العليا ــ دائرة التمييز ــ حكم رقم ۱۹۸۱/۱۹۷ تجارى مؤرخ ۱۴ جادى الأول الغرب الملاعكمة الاستثناف العليا ــ دائرة التمييز ــ حكم رقم ۱۹۸۱/۲۱۷ تجارى مؤرخ ۲۱ ربيع الأول ۱٤۰۷ ألموافق ۱۱۵۰/۲/۱ تجارى مؤرخ ۲۱ صفر ۱۱۵۰/۲۷۸ الموافق ۱۹۸۲/۲/۱ كتجارى مؤرخ ۲۱ صفر ۱۹۸۲/۱۲۸۸ ورقم ۱۹۸۲/۱۱/۲۸ تجارى مؤرخ ۲۱ رجب ۱۱۵۰ الموافق ۱۹۸۲/۱۱/۲۸ ورقم ۱۹۸۱/۱۰۶۳ مؤرح ۲ ربيع ۱۹۸۱/۱۰۶۳ الموافق ۱۹۸۱/۱۰۶۳ ورقم ۱۹۸۲/۱۲۸۰ مؤرح ۲ ربيع الناني ۲۵۰ الموافق ۱۹۸۲/۱۲۸۱ (غير منشورة).

ادارة أملاك الدولة والخدمات بوزارة المالية (الطرف الأول في عقد تخصيص القسائم الصناعية) استنادا لأسباب تتعلق بالمصلحة العامة انهاء العقد في الوقت الذي تراه البلدية مناسبا بعد الاستئناس برأى الجهات المختصة وفي هذه الحالة يقوم الطرف الأول باخطار الطرف الثاني كتابة بذلك مع منحه المهلة التي تحددها البلدية بالتشاور مع وزارة التجارة والصناعة، وفي هذه الحالة تدفع الدولة بعد تقرير الجهات المختصة للطرف الثاني مايلي :

١ قيمة جميع المنشآت الثابتة الموجودة على القسيمة المؤجرة.

٢ تكاليف نقل واقامة الأموال المنقولة الى المكان الجديد بشرط الا يبعد عن مكان
القسيمة أكثر من ٤٠ كياو مترا.

٣ تعويض عن مدة التوقف عن العمل التي يتطلبها اعادة تشغيل المصنع في مكانه
الجديد وذلك حسب تقدير وزارة التجارة والصناعة و يكون تقدير التعويض محتسبا
على أساس متوسط أرباح السنوات المالية الثلاث الأخيرة.

٤ - لايسري حكم تكاليف اقامة الآلات في الفقرة الثانية من هذه المادة وكذلك لتعويض الوارد بالفقرة الثالثة الا بعد قيام الطرف الثاني باقامة المنشآت الصدعية في المكان الجديد.

ه \_ الأجرة المدفوعة مقدما عن المدة التي يسر بشأنها العقد.

و يكون الانهاء أو الفسخ في هذه الحالة وفي غيرها من الحالات المنصوص عبيها في هذا العقد بكتاب مسجل دون حاجة الى تنبيه أو انذار أو اتخاد أية اجراءات قضائية.

ولكن المستفيد من القسيمة (المستأجر) لايستحق أي تعويض في حالة فسخ العقد بسبب غالفته لشروط هذا العقد كأن يستخدم القسيمة لغير الأغراض المخصصة لحا أو يقوم بتأجيرها من الباطن للغير دون موافقة الجهة الحكومية المختصة. لهذا تنص الفقرة الأحيرة من لمدة لسابعة من عقود تخصيص القسائم الصناعية على أنه عند فسخ العقد بسبب مخالفة شروطه أو الاخلال بها فان المستأجر لايستحق «أي تعويض وتصبح المنشآت الثابنة الموحودة بالقسيمة من حق الطرف الأول (الادارة) و يعطي المستأجر مهلة ستة أشهر من تاريح لاخطار بالفسخ لبيع أو نقل الآلات والمعدات، وإذا لم يقم بذلك بعد انقصاء لمدة

المحددة تباع المعدات والآلات بالمزاد العلني لحساب الطرف الثاني بعد خصم لمصاريف والمستحقات المترتبة على ذلك (١٩).

وتجدر الاشارة الى أن مجلس الوزراء قد أصدر قرارا برقم ١٩٧٩/٣٩ بموحده عطل مؤقتا حق الادارة في سحب القسيمة في حالة التأجير من الباطن. فقد نص هذا القرار في البند الثالث منه على أن «كل قسيمة مؤجرة كليا أو جزئيا تقتطع الحكومة • 8٪ من قيمة العقد المبرم بين المخصص له والمستأجر من الباطن خلال فترة التأجير على ألا تزيد هذه الفترة على خس سنوات تسحب بعدها القسيمة اذا كانت المخالفة مازالت قائمة». و يبدو أن هذا القرار قد أتى لاعطاء الفرصة للمخالفين لأنظمة تخصيص القسائم لتصحيح أوضاعهم، وذلك نظرا لكثرة المخالفات، وخشية أن يتسبب سحب القسائم في ار باك أوضاع الاقتصادية والتجارية للبلاد.

و بالقياس على حكم المادة ٧/٥، نرى بأن المستأجر للقسيمة من الباطن لايستحق أي تعويض من الدولة عند سحب القسيمة منه، وذلك من باب أولى، لأنه لايرتبط بأية علاقة مع الدولة ولايحتج كنتيجة لذلك، بواجهتها بالعقد المبرم بينه و بين المستفيد من المقيدة. كل ذلك مالم يكن قد استأجر القسيمة من المستفيد بعد موافقة الدولة ورضاها، وفي هذه الحالة يستحق للتعويض المنصوص عليه في المادة ١٢ آنفة الذكر.

## المطلب الثاني تأجير القسيمة الصناعية مع الترخيص الخاص بها

هنا على خلاف الحالة الأولى، يقوم المرخص له باستغلال القسيمة الصناعية بتأجيرها من الباطن للغيرمع الترخيص الصناعي أو التجاري الخاص باستغلالها، كأن يكون مرخصا له باقامة «مصنع بلاط» على القسيمة، فيقوم بتأجيرها للغيرمع الترخيص باقامة المصنع، وذلك اما لأنه غيرقادر على اقامة مثل هذا المصنع لأي سبب كان، أو يكون قصده الأصلي من الحصول على القسيسة والترخيص هو تأجيرهما للغير والاستفادة من الأجرة.

<sup>(</sup>١٩) انظر المادة ١٢ من عقود تخصيص القسائم الصناعية وكذلك المادة ٢/ج من قانون ابجار العقارات رقم ١٩٥٠).

والجزاء على مخالفة أنظمة القسائم الصناعية، وقوانين تراخيص المحلات التجارية يختلف، بحسب ما اذا كان المستأجر من الباطن للقسيمة كويتي الجنسية أو غيركويتي.

## أولا \_ الجزاء على التأجير من الباطن لمواطن كويتي

دا قام المستقيد من القسيمة الصناعية بتأجيرها مع الترخيص الخاص بها الى شخص كويتي، فردا كان أو شركة، فان هذا التأجيريكون مخالفا لعقد تخصيص القسيمة السناعية، ولأنظمة تراخيص المحلات التجارية، وأيضا لقانون الصناعة رقم ١٩٦٥/٠٠. فالمدة ٤/٧، كما سبق البيان، تجيز للادارة فسخ عقد تخصيص القسيمة وسحبها من المستفيد اذا قام بتأجيرها من الباطن، والمادة ٢٤ من قانون الصناعة تنطلب اخطار وزارة التجارة والصناعة في حائة تأجير المشروع الصناعي المقامة عليه القسيمة للغين والاسحبت القسيمة الصناعية من المستفيد مع الامتيازات أو المنافع الأخرى، كالاعفاء من الضرائب والرسوم، وكذلك خولت المادة ٢٥ من قانون الصناعة وزير التجارة سحب القسيمة في حالة غالفة قانون الصناعة. ولكن حق ادارة أملاك الدولة في سحب القسيمة الصناعية من المستأجر من الباطن قد عطل مؤقتا بموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٩٧٩/٣٩، كما سبق البيان،

أما قانون تراخيص المحلات التجارية رقم ١٩٦٩/٣٢ فيحظر انشاء أو فتح أي منشأة تجارية (صناعية) الا بعد الحصول على ترخيص من وزارة التجارة والصناعة (المادة الأولى)، كما لايجيز لغيرالكويتين الاستقلال في تملك أي منشأة تجارية، أو ممارسة أي عس تجاري أو صناعي دون مشاركة الكويتين، والذين يجب ألا يقل رأس مالمم عن ٥٠٪ من رأس مال المتجر أو المنشأة (المادة الثانية). ولكن تأجير القسيمة الصناعية مع الترخيص المخاص به من كويتي الى كويتي آخر لايقع باطلا، وان كان مخالفا للقانون. فالمادة ٢/١٤ من قانون ترخيص المحلات التجارية تنص على أن الترخيص يلغي «اذا تمازل المرخص له بطريقة ماشرة أو غير مباشرة عن المحل لغيره أو ثبت أن المرخص له لايمتلك رأسمال المحل السادر عنه الترخيص». كما أن المادة ١٥ من ذات القانون تنص على أنه في حالة الغاء الترخيص فان لمحل التجاري يجب أن يغلق اداريا، وذلك لأن المحل بعد سحب الترخيص منه يعتر مفتوحا بدون ترخيص، وهذا مخالف لنص المادة الأولى من ذات القانون. وتقضي منه يعتر مفتوحا بدون ترخيص، وهذا مخالف لنص المادة الأولى من ذات القانون. وتقضي لمدة ١٢ من القانون المذكور بأن الترخيص يعد «شخصياً يسقط بوفات صاحبه أو انقضاء

الشركة الممنوح لها. ويجوز لوزارة التجارة والصناعة منح من يحل محل صاحب الترخيص مهمة مناسبة لتجديده باسمه».

وترجع الحكمة في عدم بطلان تأجير القسيمة من الباطن مع ترخيصها، من كو يتي الى كو يتي، الى أن الكو يتين ليسوا مجنوعين من مجارسة التجارة أو الصناعة، بخلاف غير الكو يتيين، وأن كان يجب عليهم مجارسة التجارة وفقا للقوانين واللوائح التنظيمية التي تضعيها الجهات المختصة، كقانون تراخيص المحلات التجارية وأنظمة تخصيص (أو تأجير) القسائم الصناعية. وتطبيقا لهذا المبدأ استقرت أحكام المحاكم العليا الاستئناف والتمييز على رفض ادعاء بعض المدعويين (الطاعنين) من أن التأجير من الباطن ليقسائم حتى ولو كان لكو يتي يكون باطلا، بدعوى مخالفة ذلك للنظام العام، وذلك لأن قانون تراخيص المحلات التجارية رقم ٢٩/٣٢ لم يرتب هذا البطلان في حالة التأجير لكو يتي (٢٠)، ولكن هذا لا يخل، كما قدمنا، بحق الادارة في سحب أو الغاء الترخيص التجاري.

وكما قدمنا، فان تأجير القسيمة الصناعية مع الترخيص الخاص بها لا يخفيع لقانون المجار العقارات رقم ١٩٧٨/٣٥، ولكنه يخضع للقانون التجاري، لأن الهدف من العقد، في هذه الحالة، هو ممارسة التجارة أو الصناعة بنية تحقيق الربح. وهذا المقد مستبعد من نطاق قانون الايجارات بموجب الفقرة الثانية من المادة الأولى منه. كما أن المقد يخضع للقانون المدني رقم ٢٧/ ١٩٨٠ باحتباره الشريعة الأم. ولهذا قضت محكمة الاستئناف العليا بأن المدني رقم ١٩٨٠ باعتباره الشريعة الأم يجوز ان تنتهي العقد على النزاع لأن العلاقة بين الطرفين ليست ايجارية وانما هي تجارية، لذلك يجوز ان تنتهي العلاقة بين الطرفين «بانقضاء المحددة لما أو المدة المحددة لدفع الأجرة بحسب الأحوال، اذا نبه أحد المتعاقدين على الآخر بالاخلاء وفق ماهو مقرر في المادة ٢٥٥ من القانون المدني (٢١).

<sup>(</sup>٢٠) محكمة الاستئناف العليا ـــ دائرة التمييز ــ حكم رقم ١٩٨١/٩٤ تجارى مؤرخ ٢ ربيع الأول الموافق ١٩٨١/٢٧ . (غير منشور).

 <sup>(</sup>۲۱) محكمة الاستشناف العليا حكم رقم ١٩٨١/٩٥٩ تجارى مؤرخ ٢٨ ربيع أول ١٤٠٢ الموافق ١٩٨٧/١/٢٣ ، والحكم رقم ١٩٨٢/٣٣٦ السابق الاشارة اليه.

#### مشروعية التنازل كلية عن القسيمة الصناعية:

هن يجور للمرخص له أن يتنازل نهائيا عن القسيمة للغير؟ وهل له أن يتلقى مقابلا لقاء ذلث، رغم ملكية الدولة للقسيمة، ورغم الغرض من تخصيصها؟ لقد تم الاتفاق بين مستفيد (مستأجر) سابق لقسيمة صناعية وشركة وكالات تجارية كويتية على أن يوجه الأول «خطابا للمجلس البلدي، يتضمن عدم اعتراضه وموافقته على قرار سحب القسيمة منه» في مقابل مائة (١٠٠) الف دينار تدفعها الثانية له. ولكن الأخيرة حاولت أن تتملص من سداد جزء من المبلغ المتفق عليه بعد أن خصصت لها القسيمة فدفعت بعدم مشروعية الاتفاق لعدم مشروعية سببه ولأسباب أخرى. ولكن محكمة الاستئناف العليا رفضت هذا الدفع، وقضت بصحة ومشروعية الاتفاق، وذلك تأييدا لما قضت به محكمة الدرجة الأولى (٢٢).

ولاشك أن المستفيد من القسيمة الصناعية يملك منفعتها رغم احتفاظ الدولة بملكية الرقبة، وأنه يستطيع أن يتصرف بهذه المنفعة بشرط موافقة الدولة على ذلك. ولكن يبدو أن المستفيد في القضية الآنفة لم يعد مالكا لمنفعة القسيمة، بعد سحب هذه القسيمة منه لسحب الوكالة المتجارية من قبل الشركة الأجنبية. ولكن كان محل التزامه هو توجيه خطاب للمجلس البلدي بعدم اعتراضه على محب القسيمة، لتسهيل مهمة الطرف الثاني في الحصول على القسيمة.

ويجدر بالدولة الا تفتح مجالا للا ثراء على حساب أموالها العامة أو الخاصة كمثل هذه الا تفاقات، خاصة وأن المستفيد لم يعد في حاجة للقسيمة بعد أن سحبت منه لأن المشركة الأجنبية هي الأخرى سحبت وكالتها التجارية منه. كما أن المدف من تخصيص القسائم الصناعية هو دعم الصناعة الوطنية وليس دعم الصناعات الأجنبية في الكويت.

اذا تنازل المستفيد عن القسيمة وخصصت لآخر فهل يعتبر هذا خلفا خاصا للأول؟

يحدث أحيمانها أن يشنازل المستفيد للادارة عن حقه في القسيمة، أو تسحب منه، ولكنه يكون قد أجرها من الباطن للغير، ثم تقوم الدولة بعد السحب أو التنازل بتأجير

<sup>(</sup>٢٧) الحكمان رقم ١٢٨٤ و ١٩٨١/١٣٠٧ ادارى تجارى والمؤرخان في ٢٤ ربيع أول ١٤٠٢ الموافق ١٢٠)

القسيمة لمستفيد آخر، فهل يعتبر هذا الأخير خلفا خاصا للمستفيد المتنازل و بالتالي لا يجوز له أن يطلب اخلاء القسيمة من المستأجر لها من الباطن، ان وجد؟ المعروف أن كلا من عقد تخصيص القسيمة، وقانون الصناعة رقم ١٩٦٥/٦، وقانون ايجار العقارات رقم ١٩٨/٣، لا يجوز للمستأجر (المستفيد) أن يقوم بتأجير العين المستأجرة والمقانون المدني رقم ١٩٨٠/ لا يجوز للمستأجر (الدولة) (٢٣). لذلك و وفقا لمبدأ نسبية آثار العقد، للغير من الباطن الا باذن من المؤجر (الدولة) (٢٣). لذلك و وفقا لمبدأ نسبية آثار العقد، المنصوص عليه في المادة ٢٠١ من القانون المدني، لا يحتج بعقد التأجير من الباطن في مواجهة المستفيد الجديد من القسيمة الصناعية، مالم تلحق هذا العقد الإجازة اللاحقة. كما أن «عقد الا يجار من الباطن ينقضي حتما بانقضاء العقد الأصلي، ولا يجوز للمستأجر من الباطن أن يتمسك بحقوق على العين أكثر من حقوق المؤجر له» (المستفيد المتنازل) (٢٤).

وتجدر الاشارة الى أن المستفيد الجديد (المستأجر) من القسيمة يتلقى حق الانتفاع بها مباشرة من الدولة، ذلك لان ادارة أملاك الدولة تبرم معه عقدا جديدا منبت الصلة بعقد المستفيد القديم والذى انتهى بالتنازل عن القسيمة.

والخلاصة: أن الذي تخصص له القسيمة الصناعية يستطيع أن يطلب الخلاء القسيمة من المستأجر لها من الباطن، لأنه (المستفيد الجديد) ليس خلفا للمستفيد المتنازل عنها عن القسيمة. كما أن بقاء المستأجر من الباطن في القسمة بعد تمني المستفيد المتنازل عنها يكون بغير سند، لأن عقده يدور وجودا وعدما مع وجود عقد المتنازل الذي انتهى، وفاقد الشيء لا يعطبه (٢٠). بل وحتى لو سمحت له الدولة بالبقاء في القسيمة، فان هذا يرد على الفترة التي كان فيها عقد المتنازل قائما (٢٠).

 <sup>(</sup>٧٣) أنظر المادة ٧ من غاذج عقود تخصيص القسائم الصناعية والمادئين ٢٤ و٣٥ من قانون الصناعة وامادة
١ عن قانون الايجار والمادة ٣٣٥ من القانون المدني.

 <sup>(</sup>٢٤) دائرة التمييز طعن رقم ٧٨/١٠٦ مستعجل ١٩٨٠/٣/١٨ منشور في مجموعة القواعد القانونية التي قررتها دائرة المييز في الفترة ١٩٧٩/١٠/١ عمر ١٩٨٠/٣/٣١ عمر ٢٤٠.

<sup>(</sup>٢٥) انظر محكمة الاستئناف العلياء حكم رقم ١٩٨١/٨٥٨ تَوَارِي المَّوْرِخ ١٢ صفر ١٤٠٣ المُوافَق ١٩٨١/١٢/٨ والحكم رقم ١٩٨١/٨١٨ تَجارِي والمُؤرِخ ٣ سفر ١٤٠٧ المُوافَق ١٩٨١/١٢/٩.

<sup>(</sup>٢٦) دائرة التمييز طعن رقم ٢٨/١٠٦ والمشار اليه أنفا.

## ثانيا \_ جزاء تأجير القسيمة من الباطن لغير الكويتي

تهدف قوانين الدولة الى اعطاء المواطن الكويتي الهيمنية والسيطرة على اقتصاده الوطني، ودلك من خلال السيطرة على التجارة والصناعة، سواء من حيث ملكية رأس لمال أو ادارة المشاريع التجارية والصناعة، على الأقل من الناحية النظرية البحتة (٢٧). لذلك تنص المادة الشامنة من قانون الصناعة على أنه لا يجوز منح ترخيص لاقامة منشأة صناعية «لا للمكويتيين أفرادا كانوا أو شركات مؤسسة طبقا لأحكام قانون الشركات التجارية، وبشرط أن يكون الممدير المسئول كويتي الجنسية، أويكون مجلس ادارتها مؤلفا من أعضاء غالبتهم من الكويتين...» وينص على ذات الحكم كل من قانون الشركات لتجارية رقم ١٩٦٠/٣١، وقانون تراخيص المحلات التجارية رقم ١٩٦٠/٣١، وقانون تراخيص المحلات التجارية رقم ١٩٦٠/٣١، وقانون الشركات التجارية رقم ١٩٦٠/٣١، وقانون تراخيص المحلات التجارية رقم ١٩٦٠/٣١، وينين بتملك المؤسسات والشركات التجارية، وإما بوجوب مشاركة الكويتيين لغير الكويتيين وبشرط الإيق رأس لمال الكويتي عن ٥١٪ من رأس مال المؤسسة أو الشركة (٢٨).

و يتبين من هذا ومما سبق، أن غير الكويتيين لا يجوز لهم ممارسة التجارة أو الصناعة في الكويتين من هذا ومما أن في الكويتين لا يجب عليهم مشاركة الكويتين، كما أن القسائم لصناعية لا تعطى أو تخصص الا للمنشآت الصناعية الكويتية. ولكن بعض لكويتين يقومون بأجير القسائم الصناعية المؤجرة لهم والترخيص الخاص بها من الباطن لبعض غير الكويتين، مما أثار التساؤل حول مشروعية هذا التصرف، وحول الجزاء الذي يترتب على هذا التأجين

لقد عرفنا فيما سبق بأن التأجير من الباطن للقسيمة ذاتها ليس بباطل، وان كان مخالفا لشروط تخصيص (تأجير) القسائم الصناعية، سواء كان المستأجر من الباطن كويتيا أو غير كويتيا

<sup>(</sup>٣٧) بقوم الكثير من غير الكوينين بمارسة التجارة في الكويت على خلاف أحكام الفانون، وذلك عن طريق استئجار الاجازات والتراخيص التجارية، أوعن طريق اتحاذ شريك كويتي صوري.

<sup>(</sup>٢٨) انظر المواد ٥ و٤٧ و٢٨ و١٩٧ من قانون الشركات. ولايجوز لغير الكويتين المساهمة في الشركات المساهمة؛ الا ادا دعت الحاجة الى استثمار رأس مال أجنبي أو خبرة أحنبية (ماده ٢٨). وانظر المادني ٢ و٣ من قانون تراخيص المحلات التجارية، والمادة ٢٣ من قانون التجارة.

بباطل عندما يكون المستأجر من الباطن كويتي الجنسية، رغم مخالفة هذا التأجير لأنظمة تخصيص القسائم، وقانون ترخيص المحلات التجارية. وذلك لأن القانون لم ينص على مثل هذا البطلان، ولكن تأجير القسيمة الصناعية مع الترخيص الخاص بها من الباطن لغير المكويتي يكون باطلاء لأن القصد من التأجير في هذه الحالة هو اشتغال غير الكويتي بالتجارة أو الصناعية بصورة مستقلة ومنفردة وهذا غيرجائز له، لأن النصوص القانونية المنظمة لمثل هذه الأمور نصوص آمرة لا يجوز مخالفتها أو الا تفاق على خلافها، فالمادة ٢/ ثانيا من قانون تراخيص المحلات التجارية تنص على أنه «لا يجوز الا تفاق على ما يخالف ماورد في ترخيص المحل أو الشركة من حيث الملكية وسواها، وكل اتفاق يخالف ذلك يعتبر اتفاقا غير مشروع ولا يعتد به قانونا بأى وجه من الوجوه ولو كان قد حرر أمام مرجع رسمي».

ويجب أن تكون مشاركة الكويتي في رأس مال وادارة المشاريع التجارية والصناعية مشاركة فعلية وليست صورية، والاكان العقد باطلا، وبالتالي لا يجوز لغير الكويتي محارسة التجارة في الكويت، أو استغلال (استئجار) قسيمة صناعية مع الترخيص الخاص بها (٢٩).

ولا محل للتفرقة في الحكم بين استغلال القسيمة واستغلال الترخيص الخاص بها لأن «السلازم قائم حسما بين الأمرين، اذ أن موضوع العقد هو استغلال القسيمة الصادر بشأنها المسرخيص وفي الغرض المرخص من أجله». وهذا مااستقرت المحاكم العليا على ترديده، قائلة : \_\_

«يتبين من نصوص القانون رقم ١٩٩٩/٣٢ بشأن تنظيم تراخيص المحلات التجارية، وما ورد بالمذكرة الايضاحية له، ومادار في مجلس الأمة من مناقشات عند نظره، أن المشرع أراد تنظيم كيفية فتح وتملك المحلات والمنشآت بقصد الاشتغال بالتجارة أو مزاولة مهنة أخرى أو حرفة، واخضاع هذه المنشآت لرقابة الحكومة التنظيمية، حتى يتسنى ابعاد من لا تنطبق عليهم الشروط الواجبة في هذا المجال، ومن ثم وضع الضمانات لتملك الكويتيين للترخيص لغيرالكويتي، كما أوجب أن يكون هو المالك لرأس مال المنشأة أو لحصة لا تقل عن ٥١٪ منه، وأن يكون هو

<sup>(</sup>٢٩) انظر محكمة الاستثناف العلياء الحكم رقم ١٩٨٧/٢٢٨ تجاري والمؤرخ ٢٥ جادي الأول ١٤٠٢ الموافق ١٩٨٧/٣١٨.

المسئول عن ادارتها، مما مؤداه أن أحكام هذا القانون تعتبر من الأصول العامة التي يقوم عليها النظام الاقتصادي في الكويت، كما أنها تتعلق بمصلحة عامة وأساسية للجماعة فيها، ويعتبر ذلك من المسائل المتعلقة بالنظام العام، ولا على في هذا الشأن للتفرقة بين استغلال الترخيص واستغلال العين (القسيمة)، لان التلازم قائم حتما بين الأمرين» (٣٠)

ولقد كانت هذه المحاكم ترد في هذا على ادعاء بعض المتقاضين، وعلى ماقضت به بمض محاكم الدرجة الأولى والاستئناف من أن تأجير القسائم الصناعية مع الترخيص الخاص بها من الباطن ليس بباطل، لأن كل من عقد تخصيص (تأجير) القسائم الصناعية وقانون الصناعية رقم 7/17 لم ينص على البطلان(٣١). وقد شجع هؤلاء بالاضافة الى خلو

 (٣٩) لقد قضت بهذا احدى عاكم الاستثناف ولكن ذات هيئة المحكمة عدلت عنه فيما بعد، فقد استندت هذه المحكمة الى الأسباب التالية:

أ\_ رغم أن عقد النزاع يتعلق بعمل صناعي (مصنع بلاط) وهو من الأعمال التجارية وفقا للمادة ١٩/٥ من قانون التجارة الأأن قانون الصناعة، وهو قانون خاص، ينظم المنشآت الصناعة. بي حدا القانون في المشآت الصناعة \_ لم يحظريع المشأة الصناعة أو تأجيرها أو التنازل عنها، وان كان نص في المادة ٢٤ على وجوب اخطار الجهة الحكومية المختصة لنقل الترخيص الى المالك الجديد أو المستأجر وهو مالايأتي الالكويتي، ولكن القانون لم يرتب البطلان كجزاء لمخالفة هذه الاجراءات، واقتصرت على مقاب من يقيم منشأة صناعية بندون ترخيص.

ح. قانون السناعة رقم ١٩٦٥/٦ الايزال قائما ونافذا ولم ينسخه القانون اللاحق رقم ٢٩١٣٢ بشأن تنظيم تراخيص المحلات التجارية لأنه قانون عام ولم يشرالي قانون الصناعة ـــ الخاص.

د ... لهذا كله يكون لكل من القانونين عجال تطبيقه ولاحيلة للقاضي في التوفيق في النباين بين القانونين، لأن هذا من اختصاص المشرع وحده، ولو شاء لرفع هذا النباين.

(انبظر حكم الاستئناف رقم ١٩٨٠/١٤٢٧ تجاري المؤرخ ٢٩ جمادي الأولى ١٤٠١ الموافق ١٨٥٠/٤/٤ مغير منشور).

<sup>(</sup>٣٠) انظر أحكام التمييز رقم ١٩٧٧/٢٩ رقم ١٩٧٧/٢٩ والمؤيخ ١٩٧٩/٣/٨، ورقم ١٩٧٤/٥٣ والمؤيخ ٢/٧٧/٢/ انظر أحكام التمييز رقم ١٩٧٤/٥٢ رقم ١٩٧٧/٢٨ والمؤيخ ٢/٧/٢/٧ (غم ١٩٧٨/٢/٧) ومنسفورين في مجموعة القواعد القانونية المشار اليها سابقا)، ورقم ١٩٠٠/١/٧٥ محرم ١٤٠٧ الموافق ١٩٨٠/٤/٨ (غم منسفور). وانظر كذلك أحكام محكمة الاستئناف العليا رقم ١٤٨ و١٩٨٠/١١٧٧ والمؤرخين ٩ جادي الآخرة ١٤٠١ الموافق ١٩٨٠/٤/١، ورقم ١٩٨١/٤/١، ورقم ١٩٨١/٤/١، ورقم ١٩٨١/٤/١ والمؤرخ ٢٨ ربيع الأول ١٤٠٧ الموافق ١٩٨٢/١٧٣٠ ورقم ١٩٨٢/١/٢٠ (غم منشورة).

عقد التخصيص وقانون الصناعة من جزاء البطلان، قرار مجلس الوزراء، المشار اليه فيما تقدم، والقاضي باعطاء مهلة خس سنوات لأصحاب القسائم الصناعية المؤجرين لها من الباطن لتصحيح المخالفة وتسوية أوضاعهم. ولكن قرار مجلس الوزراء ليس له شأن بتأجير رخص المحلات التجارية، وأحكامه، كما قدمنا، تتعذق بالنظام العام. ولكن القرار هدف الى اعطاء مهلة للمخالفين لتصحيح المخالفات وتسوية أوضاعهم (٣٢)، وهو في كل الأحوال قرار ادارى لا يجوز له أن ينال من القوانين الأعلى منه درجه.

#### خاتمة

لاحظنا أن أهم المسائل التي يثيرها تأجير القسائم الصناعية هي: \_ طبيعة عقد تأجير هذه القسائم، ومشروعية التأجير من الباطن. وفيما يتعلق بطبيعة عقد التأجير، فقد انتهينا الى أن العقد الذي يربط الدولة بالمستفيد من القسيمة عقد ادارى، وأن العقد المبرم بين المستفيد والمستأجر من الباطن عقد ايجار عادى، متى ماكان محله القسيمة الصناعية بذاتها، كأن تستأجر من أجل استخدامها كمخزن لحفظ البضائع أو تخزينها. أما اذا انصب العقد على القسيمة والترخيص الخاص باستغلالها لاغراض تجارية أو صناعية، فانه يكون عقدا تجاريا، ذلك لان الهدف من التأجير يكون الاشتغال بالتجارة وليس مجرد التأجير

و يشرتب على تحديد طبيعة العقد نتيجتان هامتان، فيما يتعلق بتحديد المحكمة المختصة بنظر مايثور من خلافات أو منازعات حول هذا العقد، وتحديد القانون الواجب التطبيق على مثل هذه الخلافات.

وفيسما يستعلق بمشروعية التأجير من الباطن، فيجب التفرقة بسالح كم بين حالة تأجير «القسيسة بذاتها»، وحالة «تأجيرها مع المتسرحيسس»، الخاص باستنغالالها. ففي الحالة الاول

<sup>(</sup>٣٢) انظر حكم الاستثناف رقم ٣٣٦ (١٩٨٢/٢٢٦) المشار اليه فيما سبق.

يكون التأجير من الباطن مخالفا لعقد تأجير القسيمة ولقانون الصناعة رقم ١٩٦٥/٦، ويكون الجزاء هو فسخ عقد تأجير القسيمة، من قبل الادارة، وسحبها من المستفيد (المستأجر الأصلى) والمستأجر من الباطن. ولكن، في هذه الحال، لايكون العقد باطلا، لان المشرع لم يبقرر مثل هذا الجزاء سواء كان المستأجر من الباطن كويتيا أوغير كويتي. أما في الحالة الثانية حالة تأجيرالقسيمة مع الترخيص الخاص بها فيجب التمييز في الحكم بين مااذا كان المستأجر من الباطن كويتي الجنسية أوغيركويتي. فاذا كان المستأجر من الباطن كويشي الجنسية، فإن الجزاء على التأجير من الباطن يكون بفسخ عقد التأجير من جانب واحد \_ جانب الادارة \_ كما في الحالة السابقة، بالاضافة الى الغاء الترخيص الحاص بها، لان كل من عقد تأجير القسيمة الصناعية وقانون تراخيص المحلات التجارية رقم ١٩٦٩/٣٢ لايجيـز تأجير القسيمة للغيرأو التنازل عن الترخيص له الا بعد الحصول على اذن مسبق من قبل الجهة الحكومية المختصة. ولكن هذا التأجير أيضا ليس بباطل، لان عقود تأجر القسائم الصناعية وقانون تراخيص المحلات لم تقرر مثل هذا البطلان، كجزاء على المخالفة، ولان الكويتي، وفقا لقانون تراخيص المحلات وغيره من القوانين التجارية، غير محظور عليه ممارسة التجارة أو الصناعة، وإن كان ينبغي عليه أن يمارسها وفقا للقوانين واللوائح ذات العلاقة. أما اذا كان المستأجر من الباطن غير كويتي، فان الجزاء على التأجير يكون هو البطلان المطلق، ذلك لان القصد من الايجار، في مثل هذه الحالات، هو مزاولة التجارة أو الصناعة بصورة منفردة ومستقلة، عن طريق استغلال القسيمة والترخيص الحناص بهاو وهذا محظور عليه بنصوص آمرة ومتعلقة بالنظام العام لاتجوز مخالفتها، وذلك وفقا لقانون تراخيص المحلات التجارية، كما لا يجوز افراد القسيمة بحكم مستقل لان التلازم قائم حتما بين القسيمة وبين الترخيص الخاص بها.